

# ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን

ሓበረታ በዛዕባ ናይ ሓፈሻዊ ኣጋባብ ዑቕባ ኣታሓትታ

## ንመንታይ ኣያ እዞ ሓቓፊ (ሓበረታ) ተዋሂባትኩም/ኸን?

ንስኹም/ኸን ኣብ ነዘርላንድ ዑቕባ ክትሓቱ/ታ ደሊኹም/ኸን። ዑቕባ ማለት፡ ኣብ ካልእ ሃገር ድሕነት መድሃይ ይኸውን፤ መኽኒያቱ ኣብ ሃገር/ኸን ዝካላኸለልኩም/ኸን ስለ ዘይብልኩም/ኸን።

እንተዳኣ ዑቕባ ሓቲትኩም/ንን፤ ብሕጋዊ መሰረት ንነዘርላንድ መንግስቲ መንበሪ ፍቓድ ሓቲትኩም/ኸን ኣለኹም/ኸን ማለት እዩ። እዚ (መንበሪ) ፍቓድ ናይ ገድን ከድሊዮኩም/ኸን እዩ መእንታን ኣብ ነዘርላንድ ክትቅመጡ/ጣ። ድሕሊ ዑቕባ መሕታትኩም/ኸን፤ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ምሕታት ይጀመር፤ ማለት ነዘርላንድ መንግስቲ ዝገብሮ ሕጋዊ መጽናዕቲ ምጅማር ይኸውን ንምውሳኔ መንበሪ ፈቓድ ከህበኩም/ኸን ወይ ክኸልኣኩም/ኸን።

ኣንታይ ከምዘጋጥም ኣብ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ምሕታት ኣብዚ ሓቓፊ (ሓበረታ) ክትንብቡ/ባ ኢኹም/ኸን። ከምኡ ወን ኣብዞ ሓቓፊ (ሓበረታ) እንታይ ክትገብሩ/ራ ከምዘለኩም/ኸን (ማለት ጉቡእኩም/ኸን) ወ እንታይ ክትጽብዩ/ያ ከምትኸእሉ/ላ (ማለት መሰልኩም/ኸን) ካብ መንግስቲ ናይ ነዘርላንድ ክትንብቡ/ባ ከምትኸእሉ/ላ ይገልጽ።

## ማዓስ ኢዩ መንበሪ ፍቻድ ዝሞሃብኩም/ኩን?

ኣብ ትሕቲ እንታይ ኩነታት መንበሪ ፍቻድ ዑቕባ ከሞሃብኩም/ኩን ከምዝካኣል ኣብ ናይ ነዘርላንድ ናይ ውጻእተኛታት ሕጊ ተወሰኑ ይርከቡ። መንበሪፍቻድ ንኸሞሃብኩም/ኩን ሓንቲ ካብዘን ዘሰዕባ ምኽንያታት ከተማኣልኡ/ኣ ይግባእ።

- ዘፍርሕ መኸንያት ይህልወኩም/ኩን ኣብ ሃገርኩም/ኩን ንኸካታተልኹም/ኸን ብሰንኪ ዓልዩትኩም/ኩን፣ ሃይማኖትኩም/ኩን፣ ዘግንነትኩም/ኩን፣ ፖለቲካዊ እምነትኩም/ኩን፣ ወይ ብሰንኪ ሕብረተሰብአዊነትኩም/ኩን።
- በቐዕ ምኸንያት ይህልወኩም/ኩን ኣብ ሃገርኩም/ኩን ካብ መቅተልቲ፣ ወይ መግረፍቲ፣ ወይ ጭኮና ዘፍራሓኩም/ኩን።
- በቐዕን ዘፍርሕን መኸንያት ይህልወኩም/ኩን ዝኸነ ዓይነት ግፍዒ ኣብ ለዕሌኹም/ኸን ንኸፍጸም ብሰንኪ ወግእ ኣብ ሃገርኩም/ኩን።
- ባዓልቲ ቤትኩም/ኩን፣ ወይ ዓርኪ፣ ወይ ወላዲ፣ ወይ ወላዲት፣ ወይ ትሕቲ ዕድመ ዝኸነ ወላድ፣ ኣብ ዝሓለፈ ሓጺር እዋን ናይ ዑቕባ መንበሪ ፈቻድ ዘተሞህቦ ይኸውን።

Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) ካእ ወሳኒ ኣካል ይኸውን ንኸፈርደኩም/ኩን መንበሪ ፍቻድ ንኸህብኩም/ኩን እንተደኣ ሓደ ካብዘን (ተጠቀሳ) ኩነታት ኣማሊእኩም/ኩን ተኸይንኩም/ኩን።

እንተዳኣ ዑቕባ ሓቲትኩም/ኩን ኣብ ዶብ ናይ ነዘርላንድ (ማለት ኣብ መዕለቢ ነፈርቲ ወይ መርሳ)፣ ከትክልኩሉ/ኣ ትኸእሉ/ኣ ኢኹም/ኸን ንነዘርላንድ ከይ ከይተኣትዉ/ዋ፣ ማለት ኣይፍቀደኩምን/ኩንን እዩ ነዘርላንድ ብዕሊ ከትኣትዉ/ዋ። እምባኣር ከምዚ እንተደኣ ኮይኑ ጉዳይኩም/ኩን ሰርዓት ናይ ዑቕባኹም/ኸን ፍልይ ዝበለ ይኸውን ካብዚ ሓበረታ ናይ ዛ ሓቃፊ (ሕታም)። ብዛዕባ ናይዚ ኣጋባብ ዑቕባ ምሕታት ኣብ ዶብ ፍሊይ ዘበለ ሓቃፊ (ሕታም) ኣሎ።

## አየናይ ውድባት/ማሕበራት እየን ዘጋጠሙኩም/ኩን?



COA Centraal Orgaan opvang asielzoekers

**Centraal Orgaan opvang asielzoekers COA** (ማእከላይ አካል ናይ ዑቕባተኛታት ሞዕቕቢ) ሓላፍነት ናይ COA ሙዕቓብን ምዘማምን ናይ ዑቕባተኛታት ኣብ ነዘርላንድ ይኸውን። ምክንኻን ናይ COA ኣብ መጽለሊ/ገዛ፣ ምግብና፣ ውሕስነት ጥዕና ክንክን ይኸውን። ከምኡ ደማ መስ ዶክተር ርኽክብ ምስዘደሊ ብ COA ጌርኩም/ኩን ክትራኸቡ/ባ ተኸእሉ/ላ ኢኹም/ኹን። COA ደማ ናጻ ዝኾነ ማሕበር ይኸውን፣ ኣብ ጉዳይ ናይ ዑቕባ ሎቶኹም/ኹን ዝውስን ኣካል ኣይኮነን።



**GezondheidsZorg Asielzoekers** ናይ ሓተትቲ ዑቕባ ክንክን ጥዕና (GZA) ምስ ሓመምኩም ወይ ደማ ንጥዕናኹም ዝምልከቱ ሎቶታት ምስ ዝህልውኹም እትኸድሙ ትካል እዩ። ኣብ ነፍሱ-ወከፍ ናይ COA ምዕቓቢ ቦታ ወይ ደማ ኣብ ጥቓ ናይ ነፍሱ-ወከፍ ናይ COA ምዕቓቢ ቦታ ናይ GZA ናይ ጥዕና ማእከል ኣሎ። GZA ምስ ተሓጋገዘቲ ናይ ሓኪም፣ ነርሳት ተደጋገፍትን ውልቃዊ ሓኪምኩምን ንእትገብር ምዕ ቆጶራታት የካይዶም። ንሕክምና ዝምልከቱ ሎቶታት ምስ ዝህልውኹም መዓልቲ ይኹን ለይቲ ናብ ናይ ሕክምና መራኽቢታት ማእከል 'de Praktijklijn' ናብ ቁጽሪ ስልኪ 088 112 21 12 ክትድውሉ ትኸእሉ ኢኹም። ካብ ሶኑይ ክሳብ ዓርቢ ናብ'ዚ ቁጽሪ ስልኪ እዚ ደዌልኩም ከምኡ ደማ ንሕክምና ዘይምልከቱ ሎቶታት ከተቐርቡ ትኸእሉ ኢኹም። ንኣብነት ምሕላፍ ናብ ፍሉይ ክኢላ ሓኪም (ስፕሪንጊንጊት)።



**VluchtelingenWerk Nederland** (ስራሕ ዑቕባተኛታት ነዘርላንድ) ናጻ ዝኾነ ንመሰላት ደቂ ሰባት ከምኡ ውን ጠቕሞም ዝሕሉ ውድብ እዩ። VluchtelingenWerk Nederland ደማ ዘድሊ ሓበረታን መግለጺን በዛዕባ ናይ ዑቕባ ምሕታት፣ ሓበረታን ደገፍን ኣብ ናይ ወልቀኹም/ኹን ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ሎቶ ይህበኩም/ኩን፣ ከምኡ-ውን ከም ምንገኛ ይኸውን ንዘጋጥም ጸገማት መስ ካሎኣት ወድባት። እዚ ወድብ ደማ ኣብዚ (ተጠቀሰ ጉዳያት) ጸኑዕ ዝኾነ ምትሕብባር የህልዎ መስ ጠቢቓኹም/ኹን። VluchtelingenWerk Nederland ደማ ኣብ ጉዳይ ጉዕዞኹም/ኹን ክውስን ኣይከልን እዩ።

## Raad voor Rechtsbijstand legal aid

**Raad voor Rechtsbijstand** (ሽማግሌ ናይ ሕጊደገፍ) ይሕግዘኩም/ኹን ጠቢቓ ንኸግበረልኩም/ኩን እንተዳኣ ደይካላሉኩም/ኩን ኮይኑ ባዕልኹም/ኹን ክትከፍልዎ/ሉኡ። እዚ Raad voor Rechtsbijstand ደማ ንኸግበረልኩም/ኩን ደገፍ ናይ ጠቢቓ ባዕሉ ይኸፍላልኩም/ኩን። እዚ ጠቢቓ ሰራሕተኛ/ቁጽር ናይ Raad voor

Rechtsbijstand ኣይኮነን። ጠቢቓ ደማ ናጻ ኾይኑ ኣብ ጉዕዞኹም/ኹን ናይ ዑቕባ ምምሕታት ደገፍ ይህበኩም/ኩን።



Immigratie- en Naturalisatiedienst  
Ministerie van Veiligheid en Justitie

**Immigratie- en Naturalisatiedienst IND** (ምፍላስን ዜጋን ኣጎልጉለትን) ክፋል ናይ ነዘርላንድ ሚኒስትሪ ናይ ፍትሕን ሓለዎ ጸጥታን ይኸውን። ናይ IND ሰራሓ ተኛታት ዝርርብ ይገብሩ ምሳኹም/ኹን ብዛዕባ ማንነትኩም/ኩን፣ ብዛዕባ ዝርዝር ኣጋይ ሻኹም/ኹን፣ ከምኡ ውን በዛዕባ ምኽኒያት ኣዋጻኣኹም/ኹን ካብ ሃገርኩም/ኩን፣ ድሕሪሉ እዞም ሰራሕተኛታት ኣብ ውሳኔ ይኣትዎ ወይ (ንግዜኡ) ምንባር ኣብ ነዘርላንድ የፈቀደልኩም/ኩን ወይ ደማ ይግድደኩም/ኩን ንዓደኹም/ኹን ክትምለሱ/ልሳ።



**Beveiligers** (ሓለውቲ ጸጥታ) ኣብ ኩለን ህንጻታት ናይ IND፣ ከምኡ ደማ ሞዕቕቢ ህንጻታት ናይ COA፣ ሓለውቲ (Beveiligers) ጸጥታ ኣለዉ። እዚአም (ሓለውቲ) ደማ ብሓይ ዓይነት ኣካድነኡም/ዩኒፎርምኡም ከተለልደዎም/ኩም ተኸእሉ/ላ። ምኽኒያት ንሶም ኣብዚ ህንጻታት ምህላዎም ደማ ንድሕነትኩም/ኩን እዩ። ዝፍቅድን ዘይ ፍቀድንድ ጉዳያት ኣብ ወሽጢ ናይ IND-ን COA-ን ህንጻታትን ደገን ንዖኡም ክትሓትዎም/ኩም ተኸእሉ/ላ ኢኹም/ኹን። እዞም ሓለውቲ ናይ ምውሳኔ ጽልዎ ኣብጉዳይ ዑቕባም/ዑቕባኹን የብሎምን።



Dienst Terugkeer en Vertrek  
Ministerie van Veiligheid en Justitie

**Dienst Terugkeer en Vertrek/DT&V** (ኣጎልጉለት ምምላሳን ምንቓልን) ክፋል ናይ ነዘርላንድ ሚኒስትሪ ናይ ፍትሕን ሓለዎ ጸጥታን ይኸውን። እንተዳኣ ናይ ዕቕባ ሎቶኹም/ኹን ብ IND ተነጺጉ፣ ሰራሕተኛ ናይ DT&V የታሕባበረኩም/ኩን ኣብ ምውዳብ/ምድላው ምእንቲ ናብ ቀንዲ ዓደኹም/ኹን (ሃገርኩም/ኩን) ነምምላሱ።



**Internationale Organisatie voor Migratie** (ናይ ዓለምለኸዊ ውድብ ንተጋግዘቲ) ናጻ ዝኾነ ውድብ ኾይኑ ኣብ ሙሉእ ዓለም ንተጋግዘቲ የታሓባበር። ይካኣሉ እዩ IOM ከታሓባበረኩም/ኩን እንተዳኣ በነብሲ ዓቕምኹም/ኹን ነዘርላንድ ገዲፍኩም/ኩን ክትወጹ/ጸ ኮይኑኩም/ኩን። ግብራዊ ዘኾነ ሓበረታ በዛዕባ ምምላሳን ምውህሃድን (ድሕሪ ምምላሳ) ይህበኩም/ኩን፣ ከምኡ ውን ይታሓባበረኩም/ኩን ኣብ ምስላጥ ናይ ምልቓቕኩም/ኩን ካብ ነዘርላንድ፣ ተወሳኺ ን ሰራሕተኛ ናይ VluchtelingenWerk ወይ ጠቢቓኹም/ኹን ብዛዕባ እዚ ጉዳይ ክታሓባበረኩም/ኩን ክትሓቱ/ታ ትኸእሉ/ላ ኢኹም/ኩን።

## አንታይ ትጽቢት አሎ አባቲ-ም/ኸን?

አዝዩ አገዳሲ ይኸውን አብ ግዜ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ (ምሕታት) እቲ ትህብዎ/አ መግለጺ ናይ ዑቕባ ሕዳኹም/ኸን መሰረት ዘለዎ መኸኒያት ንክኸውን። ከምኡ ውን አብ ልዕሊኹም/ኸን ዝሎ ትጽቢት ምሳኹም/ኸን ዘሎ ወይ ክመጸኩም/ኸን ዝኸእል መረጋገጺ ሰነዳት (ነቲ ዘሃብኩም/ኸን ቃል ደገፍ ዘኸውን ከም ደብዳቤታት) ን IND ከተርኩብዎ/ሉኡ።

ፍልይ ዝበለ ተገዳሰነት ዘድሊዮ ድዩ (ናይ ወልቅኹም/ኸን) ኩነታትኩም/ኸን? ከተመልከቱ/ኩታ ትኸእሉ/ላ ኢኹም/ኸን ብዛዕባ እዚ ጉዳይ። ድሕሪኡ IND ዘድሊ ስጉምቲታት ክትወስድ ትኸእል፣ ንኣበነት አብ ዝግበር ዝርርብ (ኢንተርቪዩ) ወይ አብ ሞዕቕቢ ገዛ ናይ COA። IND ድማ ዝካኣሎ ጻዕሪ የካይድ ናዓኹም/ኸን ከታሓባበኩም/ኸን

## ማዓልቲ ብ ማዓልቲ ኣጋባብ/ጉዕዛ ናይ ዑቕባ ምሕታት

ኣብ ማዓልቲ ቆጻራ-ኹም/ኸን ትኹዳ/ዓ ናብ ቤትጽሕፈት ናይ IND። ብዚ ይጅመር (ጉዕዛ) ዑቕባ ምሕታት። ኣብ እዋን ምቅርራብ (ቅድሚያ ምጅማር ጉዕዛ ዑቕባ ምሕታት) ትቐመጥሉ/ጣሉ ዝነበርኩም/ኸን ሞዕቕቢ ቦታ ምናልባት ንሱ ይኸውን ቀጻሊ ትነብሩሉ/ራሉ ኣብ እዋን ምጅማር ጉዕዛ ዑቕባ ምሕታት። ስሕት ኢሉ ዘጋጥም እዩ ነሱኹም/ኸን ኣብ ድሕሪ ምቅርራብ ወይ ዕርፍቲ እዋን ንክትቐየሩ/ራ ናብ ካለእ ሞዕቕቢ ቦታ ቀረባ ዝኾነ ን ናይ IND ቤትጽሕፈት። ንዘለኩም/ኸን ዝርርብ መስ IND ብደይ ዕንቅፋት ንክካየድ ናብ IND (ዝሎም ቦታ) ኩባጽሑ-ኹም/ኸን ኢዮም። ግን፣ እንተዳኣ ርሕቀቱ ቀረባ ኾይኑ ባዕልኹም ብእግርኹም/ኸን ትኹዳ/ዓ።

ኣብ ዝሰዕበ ቀጻልኩም/ኸን ከመይ ከምዝካየድ ጉዕዛ በቢ ማዓልቲ ከተንብቡ/ባ ኢኹም/ኸን።

### ማዓልት 1: ቀዳምይቲ ዝርርብ (ማለት ኢንተርቪዩ)

ዕላዊ/ሕጋዊ ዘኾነ ዝርርብ ተግባራዊ ምስ ሰራሕተኛ ናይ IND ብዛዕባ ናትኩም/ኸን። ማንነት፣ ዜግነት ከምኡ ውን መንገዲ ኣማጻኢኹም/ኸን። እዛ ዝርርብ ዚሉ ቀዳምይቲ ዝርርብ (ኢንተርቪዩ) ትባሃል። ኣብዛ ዝርርብ ዚሉ ጥያቄ በዛዕባ ምኽኒያት ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ኣይትሕተቱን/ታን ኢኹም/ኸን። ኣብታ ድሕሪኣ ዘላ ዝርርብ ምስ ሰራሕተኛ ናይ IND ግን እዚ ሕቶ (ምኽኒያት ናይ ኢድ መሃብ) ክቀርብ እዩ (ርእይ/ይ ኣብ ዕኣልቲ 3)።

ንምንጻርን ምርግጋጽን ሓቅነት ዘረባኹም/ኸን ኣብ ጉዳይ ማንነት-ኩም/ኸን፣ ዜግነት ኩም/ኸን፣ ከምኡ ውን መንገዲ ኣማጻኢኹም/ኸን (ንዝርላንድ)፣ ኣዝዩ ደቂቅ ሕቶታት ብወገን ሰራሕተኛ ናይ IND ክቀርቡኩም/ኸን ኢዮ። ምስ ሓበርካ (ኢድካ ምስ ሃብካ) ዝገበር ቃለ መጠይቕ ንርኩም ኣለኹም ደገ እምበኣር ሰራሕተኛታት ናይ IND ኣብሉ ዝሃብኩም ሓበሬታታት ክቆጻጸሩ እዮም ተወሰኹቲ ሕቶታት ድማ ክሓትኹም እዮም። ንናይ መጀመርታ ቃለ መጠይቕ ምግባር ብደምቢ ተዳለዉ/ዎ ኢኹም/ኸን። ሓንቲ ግዜ ጥራሕ ኢያ ዕደል ትዋሃቡኩም/ኸን ብንጻር ሙሉእ ደይ ጉድል ክትገልጹ/ጻ መን ሙኽንኩም/ኸን። ኩሉ ግዜ ናይ ሓቂ ማንነት-ኩም/ኸን ሃቡ/ባ ከምኡ ውን ትጥንቅ ቁ/ቃ ናይ ሓሶት ሰነድ/ወረቀት (ናይ ሞያዓዚ) ከይ ትህቡ/ባ። ኣመልክቱ/ታ ኢኹም/ኸን እንተዳኣ ናይ ሕሶት ሽምጋሪ ተጠቂምኩም/ኸን ኔርኩም/ኸን። ዛንታኹም/ኸንን ከምኡ ውን ወርቀት-ኩም/ኸን ኣብ ሓቅነቱ ከምርመር እዩ። ዛንታኹም/ኸን ዘጠራጥር ሙኽኑ ወይ ወርቀት-ኩም/ኸን ናይ ሕሶት ሙኽኑ ብ IND እንተ ጻዲቁ ን ኩነታት ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ንዓኣ። ጽልዋ ክፈጥረልኩም/ኸን እዩ። እንተደኣ ደሊኹም/ኸን ን VluchtelingenWerk ክትሓትም/ኸን ትኸእሉ/ካ ኢኹም/ኸን ኣብዛ ቀዳምይቲ ዝርርብ ከሳኒዩኹም/ኸን። VluchtelingenWerk ክታሓባበረኩም/ኸን ይኸእል እዩ ኣድላይ ዝኾነ ሰነዳት ካብ ዋጻኢ ከመጽእ

ኣብ ዝገበር ዝርርብ ምስ IND ተርጓሚ ክህሉ እዩ። ሰራሕተኛ ናይ IND ብቋንቋ ነዘር ላንድ ኢዩ ሕቱሉ ዝቅርባኩም/ኸን። ተርጓሚ ድማ ብትርጉም/ኸን ቋንቋ ይትርጎመል ኩም/ኸን። ተርጓሚ ከኣ መልሰኹም/ኸን ናብ ናይ ንዘርላንድ ይግምጥሉ። ተርጓሚ ያጻ እዩ ኣብ ጉዳይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ጽልዋ ኣይገብርን እዩ። እንተዳኣ (ናይ ቋንቋ) ደይምርድዳእ ኢጋጢሙ ኣብ ሞንጎኹም/ኸንን ተርጓሚን ብቐጥታ ሓብሩ። ምእንታን IND ቅይር/ክልእ ተርጓሚ ከምጽኣልኩም/ኸን። ኣገዳሲ እዩ ብሰንኪ ደይ ምርዳእ እንታይ ትሕተቱ/ታ ከምዘለኹም/ኸን ገጋ ምርድዳእክርኩ።

እንተዳኣ መስ ባዓልቲ ቤት-ኩም/ኸን፣ ዓርክኹም/ኸን ዑቕብ ሓትት-ኩም/ኸን፣ ነብሲ ወከፍ ነናቱ ዝርርብ ይገብር ምስ ሰራሕተኛ ናይ IND። ቕሉዑት ካብ 15 ዓመት ን ላዕሊ እንተሉሙኹም/ኸን፣ ንሶም ውን ነናቶም ዝርርብ ክህልዎም እዩ። ጸብጻብ ናይ ቀዳምይቲ ዝርርብ (ብጠቢቃኹም/ኸን) ክዋሃቡኩም/ኸን እዩ።

### ምኣዓልቲ 2፣ ምድላው ን ካላይ ዝርርብ (ኢንተርቪዩ)

ጠቢቃኹም/ኸን ትሕዝቶ ጸብጻብ ናይ ቀዳምይ ዝርርብ ምሳኹም/ኸን ኮይኑ ይራከ/የንብሩ። ን ዝርርብ መስ ጠቢቃኹም/ኸን ክካይድ ሓደ ክፍሊ ኣብቲ ህንጻ ናይ IND ኣሎም። ኣብ ዘግበር ዝርርብ-ኩም/ኸን መስ ጠቢቃ ተርጓሚ ክህሉ-ው ኢዩ ንቲ ኣብ ሞንጎኹም/ኸንን ጠቢቃን ድዝረብ ንክቱርግም። ምናልባት ኣብ ጸብጻብ ጉድለት ወይ ገጋ ተጻሓፊ ነገር እንተሎ ጠቢቃኹም/ኸን ብደዳብ መልክዕ ን IND ክሕብር ኢዩ። ጠቢቃኹም/ኸን ክኣ ከዳልወኩም/ኸን እዩ ን ካላይ ዝርርብ።

### ምኣዓልቲ 3፣ ካላይ ዝርርብ (ኢንተርቪዩ)

እዛ ዝርርብ ዚሉ ካላይቲ ዝርርብ ትባሃል። ኣብዛ ዝርርብ እዚሉ ምኽኒያት ዑቕባ ምሕታት-ኩም/ኸን ን ሰራሕተኛ ናይ IND ክትሕብሩ/ራ ኢኹም/ኸን። ኣብዛ ዝርርብ ውን እቲ ሰራሕተኛ ናይ IND ሕቶታት ክቅርብኩም/ኸን ኢዮ።

እዚሉ ዝርርብ ውን ኣብ ናይ IND ቤትጽሕፈት እዩ ክካየድ። ሞዕቕቢ ከምዘድልዩኩም/ኸን ክበርህ፣ ሙሉእ ነገራት ጉዳይ-ኩም/ኸን ክትነግሩ/ራ ኣገዳሲ እዩ። እቲ ተቅርብ/ባ በኣ ዘጋጠመኩም/ኸን ጸገማትን፣ መኽንያት ዑቕባ/ድሕነት ዘይምርካብኩም/ኸን ኣብ ሃገርኩም/ኸን ሓቅን፣ ሙሉእ ዝይጉዳልን፣ ንጹርን ክኸውን ኣሎም። ምናልባት ኣብ ሂወት-ኩም/ኸን ዘኾነ ነገር እንተሎ እዮ ኹኣ ረሲዕኩም/ኸን ከይ ኣበርኩም/ኸን፣ እምበኣር ን ሰራሕተኛ ናይ IND ሓብሩ/ራ ኢኹም/ኸን። ሰራሕተ ናይ IND ኣኹል ኣፍልጦ ኣሎም ብዛዕባ ሓፈሻዊ ኩነታት ናይ ሃገርኩም/ኸን። ኣዝዩ ዘገድስ እዩ ብዛዕባ ናይ ወልቅኹም/ኸን ኩነታት ወይ ጸገማት ክትነግሩ/ራ። ማለት፣ ንምንታይ እዩ ድሕነት/ዑቕባ ዘድሊዩኩም/ኸን። ብተኸእል መጠን ኣድላይ ዝኾነ ኣድቂቅኩም/ኸን ክትነግሩ/ራ ፈትኑ/ና። እንተዳኣ ኣካላዊ ስምብራት ወይ ናይ ኣእምሮ ጸገማት ኣለኩም/ኸን ኮይኑ እዮ መስ ናይ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ዕቕባ ምሕታት ዝራኹብ ኮይኑ ኣገዳሲ እዩ ን ናይ IND ሰራሕተኛ ክትሕብሩ/ራ። ምኽኒያቱ IND ኣድላይ እንድሕር ረኺብም ንናይ ዑቕባ ሕቶኹም ጉዕዞ፣ ንዓኹም/ኸን ኣብ ቤት ፍርዳዊ ሕክምና ምመርመሪ ክቅርቡኹም/ኸን ክውሰን ይኸእል እዩ። ብናት-ኩም/ኸን ተብግሶ ውን ከምዚ ዓይነት መርመራ በገንዘብ-ኩም/ኸን ክትገብሩ/ብራ ትኸእሉ/ካ ኢኹም/ኸን። ኣብዚ ዝርርብ ውን ተርጓሚ ክህልው እዩ። እንተደሊኹም/ኸን ንመሳይታ VluchtelingenWerk ክትሓትም/ኸን ትኸእሉ/ካ ኢኹም/ኸን ኣብዛ ካላይቲ ዝርርብ መሳኹም/ኸን ክኹዱ። ጸብጻብ ናይ እዚ ካላይ ዝርርብ (ብጠቢቃኹም/ኸን) ክዋሃቡኩም/ኸን እዩ።

### ምኣዓልቲ 4፣ ዝርርብ በዛዕባ ካላይ ዝርርብ (ኢንተርቪዩ)

ጠቢቃኹም/ኸን መሳኹም/ኸን ከምደየጥ እዩ ብዛዕባ ጸብጻብ ናይ ካላይ ዝርርብ። ኣብዛ ዝርርብ (ዚሉ መስ ጠቢቃ) ውን ተርጓሚ ክህሉ-ው እዩ ነቲ ንሱኹም/ኸን ተብልዎ/ሎኡ ወይ ጠቢቃ ድዝረቦ ክትርጎም። እንተደኣ ኣብቲ ጸብጻብ ገላ (ዘሓበርኩም) ነገር ንዳሉ ወይ ገጋ ጸሑፍ ተረኺቡ፣ ጠቢቃኹም/ኸን ብደብዳብ ገሩ ኣብ IND ከመልከት እዩ።

**ማዕልቲ 5፥ ምዳብ ወሳነ**

IND ግምት ከህልዎ እይ እንተደላ ንስኹም/ኸን ኩነታት ኣምሊእኩም/ኸን ንናይ (ዑቕባ) መንበሪፍቓድ ክግሃበኩም/ኸን፡፡ ውጺኢት (ናይ IND) ዝመቐ፡ ወሳነ ይኸውን ከመይ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ከም ዝቅጽል፡፡ ሰለስተ ነገራት ከጋጠማ የኸለላ፡

1. ንስኹም/ኸን ናይ ዑቕባ መንበሪ ፍቓድ ኩነታት ዘማላእኩም/ኸን ኢኹም/ኸን፡፡ ክብ IND (ብ ጠበቓ) ደብዳቤ (ውሳነ) ክትመጽኩም/ኸን ኢዎ፡ ኣባላ ድማ ተሕብሩ /ራ ኢኹም/ኸን ማለት እዩ ጉዳይኩም/ኸን (ዑቕባ መሕታት) ተቐባልነት ከም ዝረኽቡ፡፡
2. IND ዚደግ ግዝዩ ይድሊዮ ንመጽናዕቲ/መርመራ ክካይድ፡ እም በዚ መኸኒያት ጉዳይ ናይ ኢድ ዑቕባ ሕቶኹም ኣብ ወሽጢ 8 ማዕልቲ ክወሰኖ ዘይካእል ይኸውን፡፡ IND ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ኣብ ናይ ነዊሕ ጉዕዞ ክምደቦ እዩ፡፡ ውሳነ ብዛዕባ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም ዳሕራይ ዘሰዕብ ይኸውን፡፡ ብዛዕባ እዚ ነዊሕ ጉዕዞ ናይ ኢድ መሃብ ካልእ ሓቓፊ (ጽሑፍ ሓበረታ) ክትግሃቡ/ግሃ ኢኹም/ኢኹን፡፡
3. IND ናግኹም/ኸን ኩነታት ሞውሃቢ መንበሪ ፍቓድ ከምደይ ዘማላእኩም/ኸን ይመዝና፡፡ ደብዳቤ (ብጠበቓኹም/ኸን) ክትግሃቡ/ግሃ ኢኹም/ኸን፡ ትሕዝቶ ናይ ዚ ደብዳቤ ካል IND መደብ ከምዝገበረ ናትኩም/ኸን ዑቕባ ሕቶ ክነጽጉ ዝሕብር ትሕዝቶ ይኸውን፡፡እዚ ደብዳቤ/ዚ መደብ ተባሂሎ ይጽዋዕ፡፡ ከምኡ ውን ናይ እዚ መንጸግቲ ምኽኒያት መደብን ድሕራኡ ዝሰዕብ ጠንኪን ዝሕብር ደብዳቤ ይኸውን፡፡ ጠበቓኹም/ኸን መሳኹም/ኸን ኮይኑ ብዛዕባ እዛ ደብዳቤ ዝርርብ ክገብር) እዩ፡፡

**ማዕልቲ 6፥ (ተቃውሞ ዘሓዘለ) ሪሒቶ**

እንተደላ IND መደብ ኣለዎ ኸይኑ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ክነጽጎ፡ መስ ጠበቓኹም/ኸን ኮይንኩም/ኸን ብዛዕባ እዚ መደብ ዝርርብ ክተካይዱ/ዳ ኢኹም/ኸን፡፡ ኣቀዳሙ ጠበቓኹም/ኸን መሳኹም/ኸን ቆጻራ ገሩልኩም/ኸን ኣሎ፡፡ ይካእል ኢዩ ጠበቓኹም/ኸን ን IND ብጽሑፍ ገሩ ሪሒቶ ክሰደሉ፡፡ ኣብዛ (ጽሕፍቲ) ደብዳቤ ዘሉ ወግዓዊ ዝኾነ መልሲ ተህቦ/ግሃ ኣፍቲ መደብ ናይ IND፡ ከምኡ ውን ንምንታይ ከምተቃውሞ/ተቃወማ ክትሕብሩ/ራ ኢኩም/ኸን፡፡

**ማዕልቲ 7ን 8ን፥ ወሳነ**

IND ድሕሪ መንባብ ሪሒቶኹም/ኸን ተመዳቡ ዝነበረ ውሳነ ይመርመሮ ምእንታን ንዚ ወሳነ ክጽድቆ ወይ ክቅይሮ፡፡ ወጽኢት ናይ ዚ መርመራ/ምዛዝን ወሳነ እዩ ንድስዕብ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ዑቕባ ምሕታት፡፡ መግለጺ ናይ እዚ መርመራ ውጽኢት ዘሓዘለት ደብዳቤ (ብጠበቓኹም/ኸን) ክግሃበኩም/ኸን እዩ፡፡ ጠበቓኹም/ኸን ክሕብረኩም/ኸን እዩ ኣሰዒቡ እንታይ (ጠንቂ) ከምዘኾነ/ኸን ከንገሩ/ኸን፡፡ ሰለስተ ተኸለሎ (ኩነታት) ከጋጠማ ይኸለላ፡

1. ድሕሪ መንባብ ሪሒቶኹም/ኸን IND ዝኾነ ኸይኑ ገምጋም የሕድር ንሱኹም/ኸን ኩነታት ናይ ዑቕባ መንበሪ ፍቓድ ከምዘማላእኩም/ኸን፡፡ ደብዳቤ (ብጠበቓኹም/ኸን) ናይ IND (ወሳነ) ክትግሃቡ/ግሃ ኢኹም/ኸን፡ ኣብ ውሽጣ ትቐባለንት ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ዘሓዘለት እዩ፡፡ ንስኹም/ኸን (ንግዝዮኡ) ኣብ ነዘርላንድ ክትነብሩ ይፈቐደኩም/ኸን፡፡ ጠበቓኹም/ኸን ክገልጹልኩም/ኸን እዩ እንታይ ጽልዎ (ናይዚ ተቐባልነት) ከም ዝገብረልኩም/ኸን፡፡
2. IND ንክምርምር ዚደግ ጊዜ ከድሊዮ ኢዩ ከምኡ ውን ጉዳይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ኣብ ወሽጢ ሾግንጎት ማዕልቲ ንኸውሰን ዘይካእል ይኸውን፡፡ IND ጉዳይ ሕቶ ዑቕባኹም/ኸን ቀጻሊ ኣብ ዝተናወሐ ጉዕዞ መዳብዎ ኣሎ፡፡
3. IND ንሱኹም/ኸን ናይ ዑቕባ መንበሪ ፍቓድ ሕጂ ውን ኩነታት ከምዘይ ኣማላእ ኩም/ኸን ርኢትኦ ኣይቅየረን፡፡ ደብዳቤ ውሳነ መንጸግቲ ሕቶ ናይ ዑቕባኹም/ኸን ዝሓዘለት (ብጠበቓኹም/ኸን) ክትግሃቡ/ግሃ ኢኹም/ኸን፡፡ኣብዚ ደብዳቤ እዚ ንሳዕቢን ናይ ምንጸግ ዝምልከቱ ጉዳያት፡ ኣንጻር ናይ ምንጸግ እንታይ ክትገብሩ ከምትኸለሉን ብዛዕባ ናይ ምምላሽ ዘለዉ ተኸለሎታትን ዝምልከቱ ፍሉይት ሓበሬታታት ይወሃቡኩም እዩ፡፡ ከምኡ ውን ናይ ውሳኔ ጽሑፍ መኸንያት ናይዚ መንጸግቲ ዝሓቓፊት እዩ፡፡ መሳኹም/ኸን ኮይኑ ጠበቓኹም/ኸን ትሕዝቶ ናይ ውሳኔ ጽሑፍ ዝርርብ ክገብር እዩ፡፡

**ዘመልከትኩም/ኸንኦ ዑቕባ ሕቶ ንምስሓብ**

ኣብ ዝኾነ ኣዋን ዘመልከትኩም/ኸንኦ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ክትስሓቡ/ቦኦ ይፍቀደኩም/ኸን እዩ፡፡ ስነ ምኽሪ ግን ኣብከምዚ ዓይነት ኩነታት (ምስሓብ) ርክብ ምግባር መስ ጠበቓ ወይ IND ኣዝዩ ኣገዳሲ ይኸውን፡፡ ውጽኢት ናይ ምስሓብ ዑቕባ ሕቶ ድማ ብድሕሪ መስሓብ ኣብ ነዘርላንድ ቀጻሊ ክትነብሩ ኣይፍቀድን ኢዩ፡፡ ብካልእ ምኽኒያት እንተ ንዓኹም/ኸን ተፈቂድኩም/ኸን እዚ ካለእ ነገር እዩ፡፡ እንተዳኣ ግን ደይ ተፈቀደኩም/ኸን ኮይኑ፡ ትርጉሙ መሰል ከምዘይ የብልኩም/የብልኩን ኣብ ሞዕቕቢ ዝዛ ዝሕብር እዩ፡፡ እንተደላ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም ስሒብኩም ድማ ናይ መገሻ ማዕቀብ ይግበረልኩም እዩ፡፡ ብምኽንያት እዚ ማዕቀብ ድማ ናብ ዝበዝሐ ናይ ኤውሮጳ ሃገራት ክትሓትዉን ኣብዘን ሃገራት ክትነብሩን ኣይፍቀደልኩምን እዩ፡፡ ብድሕሪ ሕቶኹም ምስሓብኩም ከም ብሓድሽ ዑቕባ ክትሓቱ እውን ትኸለሉ ኢኹም፡፡ ወላ እውን ናይ መገሻ ማዕቀብ ዝተገበረልኩም ኩኑ፡፡

**ድሕሪ ሓፈሻዊ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ሕቶ**

ድሕሪ እቲ ሓፈሻዊ ጉዕዞ ናይ ኢድ ምሃብኩም/ኸን ክትጉዕዙ/ግዛ ኢኹም/ኢኹን ናብ ካልእ ቦታ ናይ COA፡፡

እንተዳኣ IND ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ተቐባልዎ ይፍቀደኩም/ኸን እዩ (ንግዚኡ) ኣብ ነዘርላንድ ክትቅመጡ/ጣ፡፡ መንበሪ ፍቓድ ክግሃበኩም/ኸን እዩ፡፡ ክትሰርሑ/ርሓ ይፍቀደኩን፡፡ ከምኡ ውን ቤተሰብኩም/ኸን ናብ ነዘርላንድ ክተምጽኡ/ጸኡ ትኸለሉ/ላ ኢኹም/ኸን፡፡ ቡተወሳኺ COA ክታሓባበረኩም/ኸን እዩ ኣብ ጉዳይ ናይ ዝ መድላይ፡፡ ኣብ ዝተወሰነ ዝርርብ ምስ COA ዘድሊ ሓበሬታ በዛዕባ (ትደልይ/የኦ ድሳማማካኩም/ኸን) ዝ ይምዝገብ፡፡ በዚ መሰርት ድማ ናግኹም/ኸን መስ ዝተወሰነ ምምሕዳር/መዛጋጃቤት ኣብ ነዘርላንድ የተሓሰረኩም/ኸን፡፡ ድሕሪኡ እዚ ምምሕዳር ዝሳማማካኩም/ኸን ዝ ይደልየልኩም/ኸን፡፡ እዛ ናይ ዝ ዕድል ሓንጻብ እዩ ተግሃብኩም/ኸን ው ትግደዱ/ዳ ኢኹም/ኸን ነዚ ዕድል ሕራይ ኢልኩም/ኸን ክትቅበል/ለኡ፡፡ ስጋብ ናትኩም/ኸን ዝ ትቅበሉ/ላ ኣብ ሞዕቕቢ (መዓስከር) ናይ COA ክትነብሩ/ራ ይፍቐደኩም/ኸን፡፡ ድሕሪ ምቅባል ጉዳይ ሕቶ ዑቕባኹም/ኸን IND መሰልኩም/ኸንን ጉቡኣኩም/ኸንን ክሕብረኹም/ኸን እዩ፡፡ ይካላሎም እዮም ሰራሕተኛታት ናይ VluchtelingenWerk ኣብ ነዘርላንድ ምውሃድኩም/ኸን ኣብ ሕብረተሰብ ናይ ነዘርላንድ ክታሓባበርኹም/ኸን፡፡ ንሳቶም ክታሓባበርኹም/ኸን እዮም ዘድሊዮኩም/ኸን ማሕበራት/ውደባት ንምርካብ፡ ንኣበነት ዝ ወይ ትምህርቲ ወይ ስራሕ ንምርካብ፡፡

እንተደላ IND ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ነጻግም፡ ይካእል እዩ መስ ጠበቓኹም/ኸን ተረዳዲእኩም/ኸን ተቃውምነትኩም/ኸን ኣብ ናይ ነዘርላንድ ፈራዳይ ክተምልከቱ/ታ፡፡ እዚ ማለት ካል ብዕላዊ ኣብ ፈራዳይ ኣመልኪትኩም/ኸን ኣሎኹም/ኸን፡ ነቲ ውሳነ ናይ IND ከምዘይ ትሳማመዕሉ/ዓሉ፡፡ ንፈራዳይ ድማ ክትሓትዎ/ቡ/ተኦ ትኸለሉ/ላ ኢኹም/ኸን ስጋብ እቲ ናይ ምቅዎ ጉዕዞ (ነቲ ናይ IND ወሳነ) ዝካራረሰ ኣብ ነዘርላንድ ክትጽበዩ፡፡ ኣብዚ ጉዳይ እዚ ኻኣ ጠብቆኹም/ኸን ክታሓባበርኩም/ኸን እዩ፡፡ ኣሰዒቡ ፈራዳይ ከምርመር እዩ ኣጋብብ ኣዋሳሰና ናይ IND ኣብ ልዕሊ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ብሰርዓት ሕጊ ድዩ ተወሲኑ ወይ ኣይኮነን፡፡ ኣብ መብዛሕቱ ኩነታት ፈራዳይ ክፍቐደልኩም/ኸን እዩ ወሳነ (ናይ ፈራዳይ) ኣብ ነዘርላንድ ክትጽበዩ/ኡ፡፡

እንተደላ IND ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ነጻግም ናብ ካልእ ሞዕቕቢ ቦታ ክትሰደዱ/ዳ ኢኹም/ኸን፡፡ መብዛሕቱኡ ግዜ በመሰረቲ 28 ማዕልቲ ኣለኩም/ኸን ጉዳይኩም/ኸን ክትወዳድሩ/ቦ/ቦኦ ምእንታን ነዘርላንድ ክትለቅዎ/ኡ፡፡ እዚን ግዜ ዚኣን እንተዳኣ ተወዳዳን ናይ ሞዕቕቢ መሰል የብልኩም/ኸንን፡፡ ድሕሪኡ ኣብ መብዛሕቱ ኩነታት ወሳነ ናይ ፈራዳይ ኣይፍቀደኩም/ኸንን እዩ መልሲ/ውሳነ ኣብ ነዘርላንድ ክትጽበዩ/ ይኡ፡፡ ሰለዚ ኣይፍቀደኩም/ኸንን እዩ ኣብ ናይ ሞዕቕቢ ቦታ ክትቅመጡ/ጣ፡፡

ሓላፍነት-ም/ክን ይኸውን ንሃገርኩም/ንሃገርክን ንኸትምለሱ/ሳ። ኣብቲውሽጢ ተዋሃቡ-ም/ክን ጊዜ እንተደኣ ባዕልኹም/ኸን ደይ ለቂቕኩም/ቕን ናሃገርኩም/ክን ከተሓደሱ ከትምለሱ/ሳ ኢኹም/ኸን። Dienst Terugkeer en Vertrek (አንጎሉት ምምላሳን ምንቓልን - DT&V) ከታሓባበረኩም/ክን እዩ ን ንምስላጥ/ንምውዳብ ጉዕዞ ምንቓልኩም/ክን። እንተደኣ IND ዑቕባ ሕቶኹም/ሕቶኸን ነጺግግ፣ ፍልይ ዝበለ ሓቓፊ (ጽሑፍ) ሓበረታ ዝሓዘለት ብዛዕባ መምላሳኩም/ክን ናብ ሃገርኩም/ክን ይዋሃቡኩም/ይዋሃቡክን። እንተደኣ በደልየትኩም/ክን ን ሃገርኩም/ክን ከትምለሱ/ሳ ደሊኹም/ኸን Cክብ ከትገብሩ/ራ ተኸእሉ/ላ ኢኹም/ኸን መስ Internationale Organisatie voor Migratie (ናይ ዓለም-ለኻዊ ውድብ ንተጃግዘቲ -IOM)። IOM ግብራዊ ዝኾነ ሓበረታት ክህበኩም/ክን ይኸእል እዩ ከምኡ ውን ኣብ ምንቓል ዕዞኹም/ኸን ከተሓባበረኩም/ክን ይኸእል እዩ። ኣብ (ዝኾነ) ሞዕቕቢ ቦታ (መ-ዓስከር) IOM ውሱን ግዜ ብደይ ቆጻራ ከትከድዎም/ኦም ይካኣል እዩ። ድሕሪ ጉዕዞ ኢድ ማሃብ ሓገዝ ወይ ሓበረታ እንተደኣሉ/ኩም/ኸን ናብ VluchtelingenWerk ከትከዱ/ክትከዱ ተኸእሉ/ትኸእሉ ኢኹም/ኢኹን።

**ምምስራሕ ውልቃዊ ሓበሬታታት**

ውልቃዊ ሓበሬታታት ከንብል እንከለና ኩሎም ዓይነት ሓበሬታ ብዛዕባኹም ማለትና እዩ። ኣብዚ ጽሑፍ እዚ ዝሰርሓ ትካላትን ማሕበራትን ኣብ ታሕቲ ተዘርዘረን ኣለዎ። እዞን ትካላትን ማሕበራትን እዚአተን ኣብ ግዜ መስርሕ ናይ ሕቶኹም፣ ኣብ ተመልክ ትሉ እዎን ከምኡ ድማ ገለ ነገር ምስ ትጠልቡ ንውልቃዊ ሓበሬታታት ናትኩም ይምስርሑ። ኣድላዩ ምስ ዝኾነውን ድማ ንውልቃዊ ሓበሬታታት ናትኩም ንዓኹም ወይ ድማ ንኸልእት ትካላትን ውልቃዊ ሓበሬታታትን ይሓቱ። እዞን ትካላት እዚአተን ንውልቃዊ ሓበሬታታትኩም ይጥቀማሎምን ይኸዝኣምን፣ እንተደኣ ሕገ ዘገድድ ኮይኑ ድማ ናብ ካልእት ትካላት የመሓልፈኡም። ኣብ ሕገ ናይ ብሕታውነት ንናትኩም ውልቃዊ ሓበሬታታት ዝምስርሑ ትካላት ዝምልከት ዘለውዎን ግዴታታት ሰፊሮም ኣለዉ። ንኣብነት እዞን ትካላት እዚአተን ንውልቃዊ ሓበሬታታትኩም ብጥንቓቕን ብውሑስ ዝኾነ ኣገባብን ክሕዘኡም ይግባዕ። ኣብ ሕገ ናይ ብሕታውነት ዘለውኹም መሰላት እውን ሰፊሮም ኣለዉ። ንኣብነት፡

- ኣብ ትካላት ዘለዉ ውልቃዊ ሓበሬታታትኩም ምርእይ፡
  - ትካላት ንውልቃዊ ሓበሬታታትኩም እንታይ ከምዝገብርዎምን ንምንታይን ምፍላጥ፡
  - ውልቃዊ ሓበሬታታትኩም ንመን ተዋሂቦም ከምዘለዉ ምፍላጥ፡
- ብዛዕባ ምምስራሕ ውልቃዊ ሓበሬታታትኩም ዝምልከት ዝያዳ ክትፈልጡ ደሊኹም ኣለኹም? እምበኣር ኣብ ናይ ትካላት ናይ ኢንተርኔት መርበብ ረኣዩ። ኣብ ታሕቲ፣ እዚ ጽሑፍ ናይ ኢንተርኔት መርበባት ትረኽቡ ኢኹም።

**ብዙሕ ዝቐረበ ሕቶታት**

**ማዓስ ኮን የኸውን ናይ ቀዳማይ ዝርርቢይ መስ IND?**

ድሕሪ ምምልካትኩም/ክን ብውሕድ 6 መዓልቲ ኣሎኩም/ክን ንክትዳለዉ/ለዎ ኣብ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ኢድ መሃብ። ከጋጥም ይኸእል እዩ ቅድሚያ ቀዳመይቲ ዝርርብ ምግባርኩም/ክን ምስ IND (ካብ 6 መዓልቲ ንላዕሊ) ክትጽበዩ/ይ ትኹን/ና። እብ ሞዕቕቢ (መ-ዓስከር) ናይ COA ደብዳቤ ክመጸኩም/ክመጸክን እዩ፣ በ ደብዳቤ IND ክትዕድመኩም/ክትዕድመክን ኢድ ን ቀዳማይ ዝርርብ (ክትገብሩ/ራ)።

**ከንዳይ ክጽበይ እዩ ሲጋብ ወሳነ ዝመጸኒ ካብ IND?**

እቲ ሓፈሻዊ ጉዕዞ ናይ ዑቕባ ምሕታት መብዛሕቶ ጊዜ ሾሞንተ መዓልቲ (ብደይ ቀዳማን ሰንበትን) ኣብ ይወስድ። ሓንሳብ ሓንብሰብ IND ክውስን ኣይክእልን ኣብ ውሽጢ ሸሞንተ መዓልቲ ምኽኒያቱ፣ ንኣብናት ኣብሞንን ጉዕዞ ናይ ኢድ መሃብ ስለ ዝሓመምኩም/ዘሓመምክን። ኣብዛ ሳዓት እዚአ IND ሽዱሽተ መዓልቲ (ብደይ ቀዳማን ሰንበትን) ዚያዳ ክወስድ እዩ ንኸውስን ኣብ ጉዳይ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ኢድ መሃብ። ናይ IND ቤትጽሕፈታት መብዛሕቶ ጊዜ ዕጹው እዩ/ይኸውን፣ ቀዳማን ሰንበትን ዕርፍቲ ስለ ዝኾነ። ከምኡ ውን IND ክውስን ይኸእል እዩ ጉዕዞኹም/ኸን ኣብ ናይ ነዊሕ ጉዕዞ ኢድ ምሃብ ክድብ። ኣብዛ ሳዓት እዚአ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ኢድ ምሃብ ተነዊሑ ስዱሽተ ወርሒ ክወስድ ይኸእል ቅድሚያ IND ኣብ ግዴዳይኩም/ኩዳይክን ዝውስን። ከምኡ ስለ ዝኾነ ካልእ ሓቓፊ (ጽሑፍ) ሓበረታ ኣስፊሑ ብዛዕባ ናይ ነዊሕ ጉዕዞ ናይ ኢድ መሃብ ዝገልጽ።

እንተደኣ IND ኣብ-ውሽጢ ሽዱሽተ ወርሒ ክውስን ዘይክእል ኮይኑ፣ ነዚ ዝሕብር ደብዳቤ ካብ IND ክመጸኩም/ክን እዩ። ድሕር ሕቶ ናይ ዑቕባ ምቕራብ-ብኩም/ክን ብሽዱሽተ ወርሒ IND ወሳነ ኣይሰደድልኩም/ክን ው ንስኹም/ንስኹን ብዛዕባ እዚ ጉዳይ ዳገይ ኣይመጸኩምን/ኣይመጸክን፣ እሞ እንታይ ይገበር? እምበኣር ንስኹም/ኸን ን IND ብደብዳቤ ክትሓትዎ/ኩ ትኸእሉ/ላ ኢኹም/ኢኹን ኣብ-ውሽጢ ክልተ ሶምን ንኸውስን ኣብ ጉዳይ ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ኢድ መሃብ። ጠበቓኹም/ኸን ክትሓባበረኩም/ክን ይኸእል እዩ። ድሕሪኡ ፈራዳይ ክውስን ይኸእል እዩ ብጠለብ/ሕቶ ቐኹም/ኸን ፈራዳይ ን IND መቐጻዕቲ ገንዘብ ክኸፍሎ ንነብሲ ወከፍ ማዓልቲ IND ዑቕባ ሕቶ ዘይ መለሱ።

**እነ ዛንታ ናይ ዑቕባ ሕቶይ ን ጃልኣንስተይቲ/ሰበይቲ ከነገር ይመርጽ፣ ይካኣል ድዩ?**

ኣብ ማዓልታዊ ናብራ ኣብ ዝርላንድ Cክብ መስ ደቂ ተባዕቲዮ ወይ ደቂኣንስቲዮ ክትነጽጉ/ጋ ኣይካኣለን እዩ። ኣሰቡኡትን ኣንስተን ኣብ ናይ ነዘርላንድ-ሕብረተሰብ ብማዕሪ ዓይኒ እዩም ዝረኣዩ። እዚ እዩ ውን ትጽቢት ኣባኹም/ኣባኸን። ግን እንተደኣ ን ጃልኣንስተይቲ ሰራሕተኛ ናይ IND መኸኒያ ናይ ዑቕባ ሕቶኹም/ኸን ክትነግሩ/ራ መርጽኩም/ክን፣ እሞ ኣፍታ ቀዳመይቲ ዝርርብ/ኢንተርቪዩ (= ዝርርብ መስ IND) ከተምልክቱ/ታ ትኸእሉ/ላ ኢኹም/ኸን። IND ድማ ባተኸኣለ መጠን ክፍትን እዩ ኣብ ናይ ተወሳኺ ምስማዕ (= ካላይ ዝርርብ/ኢንተርቪዩ) ጃልኣንስተይቲ ቶርጃሚት ኣብ ካላይቲ ክቐርበልኩም/ክን። ወይስ ን ወዲተባዕታይ ዛንታኹም ተነገርኩም ይሕሸኩም/ክን? ሕጂ ውን ኣፍታ ቀዳማይቲ ትገብርዎ/ራ ኣ ዝርርብ መስ IND ክትሕብሩ/ራ። IND ድማ ባተኸኣለ መጠን ክፍትን እዩ ኣብ ናይ ተወሳኺ ምስማዕ (= ካላይ ዝርርብ/ኢንተርቪዩ) ወዲ ተባዕታይ ሰራሕተኛ ናይ INDን ቶርጃሚት ኣብ ክቐርበልኩም/ክቐርበልክን።

**እንታይ ከገብር አለኒ እንተደላ ላላላላ?**

እንተደላ ላላላላ ላላላላ/ከን ወይ ጠኒስከን አብ (ግዜ) እዋን መርመራ ምእንቲ ጥዕናዊ ምኽሪ (ራዳር/ራዳር ላላላላ፡ ቅድሚ ጉዕዞ ናይ ኢድ መሃብ ምጅማርኩም/ከን)ን ናይ ጥዕና ተኻኛኹንቲ ሓብርዎም/ሓብርአም፡፡ ብዝያዳ አዝዩ አገዳሲ ይኸውን ንኸትሕብሩ/ራ እንተዳኣ ዝላገብ ሕማም አለኩም/ከን ኮይኑ፤ ወይ ትጥርጥሩ/ራ ኮይንኩም/ከን ተላጋባይ ሕማም ከምዘለኩም/ከን፤ ማለት ከም፡ tbc/ትቢ፡ ሓኻኺን፤ ወይቦ፡ ኩሉ ን ጥዕና ተኻኛኹን/ት ትዛረብዎ/ትዛረብኦ ብተአማንነት ኣጋብብ ይዑቓብ፡፡ ጥዕና ተኻኛኹን/ት ድማ በዘይ ፍቓድኩም ብዛዕባ ጥዕናኹም ንኸልእ ኣይሕብርን እዩ፡፡ እንተደላ አብ ሞንን ጉዕዞኹም/ኸን ናይ ኢድ መሃብ ላላላላ/ከን ሓላላላ/ከን ሓብሩ/ራ ድኣ ን ሰራሕተኛታት ነይ IND፡ COA ወይ VluchtelingenWerk፡፡ ንሳቶም ድም ከታሓባበርኹም/ኸን እዮም ምስ ዘድሊይኩም/ከን ጥዕናዊ ክንክን ከራኸቡኹም/ኸን፡፡ እንተደላ ላላላላ ላላላላ/ከን አብታ ማዓልቲ ናይ ዝርርብ ቆጸራኹም/ኸን ምስ IND ወይ ጠበቓኹም/ኸን፤ ሕቶቱ/ሕተታ ን ሰራሕተኛ COA ን ጠበቓኹም/ጠበቓኸን ወይ ን IND ከነግሩልኩም/ከነግረልኸን፡፡

**ድሕሪ ነዛ ላላላላ (ሓብረታ) ምንባብ ይህልውኩም/ከን ደኸውን ሕቶ?**

ዘልኩም/ከን ሕቶ ን ጠበቓኹም/ኸን፤ ወይ ንሰራሕተና ና COA፤ IND ው VluchtelingenWerk ከትሓት/ታ ትኸእሉ/ላ ኢኹም/ኸን፡፡

**አለኩም/ከን ድዩ ክሲ/ጥርግን?**

እዘን ኩሉን ወድባት/ትካላት አብ ናይ ዑቕባ ምሕታት ጉዕዞ እትዋት ዝኾና፤ ተገዳስነት ኣሎውን ብጥንቃቄን ወሕልነናን ይሰርሑ፡፡ እንተደላ ግን ብወገንካ/ኪ ንሓንቲ ካብዘን ውድባት/ትካላት በዲሎምኻ/ኺ፤ ክሲ ከተቅርብ/ቢ ተኸእል/ሊ ኢኻ/ኺ፡፡ ጠበቓኻ/ኺ ወይ ብ VluchtelingenWerk ከታሓባበርካ/ኪ ይኸእሉ እዮ፡፡

**እዚላ ሕታም ናይ ሓባር ስንዳእ (አብታሕቲ ተጠቐሳ) ይኸውን**

ማእከላይ ኣካል ናይ ጽግዕተኛታት ሞዕቕቢ/  
Centraal Orgaan opvang asielzoekers | [www.coa.nl](http://www.coa.nl)  
  
አጎልጉላት ምምላሳን ምንቓልን/  
Dienst Terugkeer en Vertrek | [www.dienstterugkeerenvertrek.nl](http://www.dienstterugkeerenvertrek.nl)  
  
ምፍላስን ዜጋን ኣጎልጉላት/  
Immigratie- en Naturalisatiedienst | [www.IND.nl](http://www.IND.nl)  
  
ሽማግሌ ናይ ሕጊደገፍ/  
Raad voor Rechtsbijstand | [www.rvr.org](http://www.rvr.org)

ስራሕ ጽግዕተኛታት ነዘርላንድ/  
VluchtelingenWerk Nederland | [www.vluchtelingenwerk.nl](http://www.vluchtelingenwerk.nl)  
  
ብታእዛዝ ናይ፡  
  
ሚኒስተሪ ናይ ፍትሕን (ሓለዋ) ጸጥታን, መምርሕ (ናይ) ምፍላስ ሰርዓት/  
Ministerie van Veiligheid en Justitie, directie Migratiebeleid | [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)  
  
ብመሰረት ትሕዝቶ ናይ ዚላ ሕታም (ሓቓፊ) መሰል ምጥላብ ከትገብሩ/ራ ኣይካለን እዩ፡፡ ፍልሊ ኣራዳዲእ እንድሕር ኣጋጢሙ፤ እቲ (ሕታም) ብነዘርላንድ ትሕዝቶ እዩ ወሳኒ፡፡